



Državni izpitni center



M 1 3 1 2 9 1 1 4

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

Osnovna in višja raven
RUŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Ponedeljek, 17. junij 2013

SPLOŠNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1**OR****A) Bralno razumevanje****1. naloga**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Нет	
2	1	♦ Да	
3	1	♦ Нет	
4	1	♦ Да	
5	1	♦ Да	
6	1	♦ Нет	
7	1	♦ Нет	
8	1	♦ Да	
9	1	♦ Нет	
10	1	♦ Да	
11	1	♦ Нет	
12	1	♦ Да	
13	1	♦ Нет	
Skupaj	13		

2. naloga

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ На Русско-турецкую войну.	
2	1	♦ В кабаке (на стене).	
3	1	♦ В Швейцарии (Швейцария).	
4	1	♦ (Художник) Илья Репин.	
5	1	♦ В Москве и в Херсоне.	
6	1	♦ Пруссия, Швабия, Сиена, Флоренция (Италия), Германия	
Skupaj	6		

B) Poznavanje in raba jezika**1. naloga**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ больше	
2	1	♦ развитию	
3	1	♦ города	
4	1	♦ сельских	
5	1	♦ поселений	
6	1	♦ регистрируйся	
7	1	♦ пиши	
8	1	♦ русскому	
9	1	♦ языку	
Skupaj	9		

2. naloga

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ трёхлетнего	
2	1	ена од: ♦ хочет ♦ хотела бы ♦ хотела	
3	1	♦ спектаклях	
4	1	♦ третье	
5	1	♦ роли	
6	1	ена од: ♦ участвовал ♦ участвует ♦ будет участвовать	
7	1	♦ культурной	
8	1	♦ оперы	
9	1	♦ большим	
10	1	♦ нетерпением	
Skupaj	10		

3. naloga

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ проведут	
2	1	♦ столичного	
3	1	♦ интерактивным	
4	1	♦ технологиям	
5	1	♦ покажут	
6	1	♦ организуют	
7	1	♦ нестандартным	
Skupaj	7		

Skupno število točk izpitne pole 1 OR: 19 + 26 = 45

VR**A) Bralno razumevanje****1. naloga**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ A	
2	1	♦ B	
3	1	♦ B	
4	1	♦ A	
5	1	♦ B	
6	1	♦ C	
7	1	♦ B	
8	1	♦ C	
9	1	♦ A	
10	1	♦ C	
11	1	♦ A	
Skupaj	11		

2. naloga

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Нет	
2	1	♦ Да	
3	1	♦ Нет	
4	1	♦ Да	
5	1	♦ Нет	
6	1	♦ Да	
Skupaj	6		

B) Poznavanje in raba jezika**1. naloga**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ избранный	
2	1	ена од: ♦ согласятся ♦ согласились бы	
3	1	♦ неё	
4	1	♦ лечебном	
5	1	♦ заведении	
6	1	♦ соответствующее	
7	1	♦ властям	
8	1	♦ добрососедских	
9	1	♦ отношений	
10	1	♦ подписанных	
11	1	♦ матери	
Skupaj	11		

2. naloga

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ зверей	
2	1	♦ животным	
3	1	♦ братьям	
4	1	♦ используем	
5	1	♦ отдавая	
6	1	♦ способны	
7	1	♦ похожим	
8	1	♦ лучше	
9	1	♦ помогая	
10	1	♦ бросив	
Skupaj	10		

3. naloga

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ пригласившие	
2	1	♦ вещей	
3	1	♦ Существует	
4	1	♦ создаёт	
5	1	♦ значительную	
Skupaj	5		

Skupno število točk izpitne pole 1 VR: 17 + 26 = 43

IZPITNA POLA 2**Slušno razumevanje****OR****Del A**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ A	
2	1	♦ B	
3	1	♦ C	
4	1	♦ A	
5	1	♦ C	
6	1	♦ C	
7	1	♦ A	
8	1	♦ B	
9	1	♦ C	
10	1	♦ A	
Skupaj	10		

OR in VR**Del B**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	ena od: ♦ полтора месяца ♦ 1,5 месяца	
2	1	ena od: ♦ четверо ♦ 4 (четыре) человека	
3	1	♦ Александр Логинов	
4	1	ena od: ♦ комментировать матч (сборной России) ♦ работать (хорошо)	
Skupaj	4		

VR**Del A**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Да	
2	1	♦ Нет	
3	1	♦ Да	
4	1	♦ Нет	
5	1	♦ Нет	
6	1	♦ Да	
7	1	♦ Да	
8	1	♦ Нет	
9	1	♦ Да	
10	1	♦ Да	
Skupaj	10		

Skupno število točk izpitne pole 2 OR/VR: 10 + 4 = 14

Transkripciji

Del A

Экипаж «Правды»: вспомнить всех поименно

Ведущая телепередачи:

В преддверии *Дня Победы* российские поисковики вернули имена 54 подводников, погибших осенью 1941 года. До этого экипаж подводной лодки «Правда» числился пропавшим без вести. Теперь в Финском заливе на месте гибели субмарины появился воинский мемориал. Репортаж Александра Никитина.

Корреспондент:

Это первые кадры глубоководной съёмки, сделанные в мае - загадочного объекта. Его обнаружили на дне Финского залива почти четыре года назад во время подготовки к прокладке газопровода «Северный поток». Первым спустившимся на указанную точку водолазам становится ясно - это советская подводная лодка.

Руководитель экспедиции «Поклон кораблям Великой Победы» Константин Богданов:

Её удалось опознать достаточно быстро, поскольку на носу очень отчётливо читается название. В других случаях, конечно, приходится потрудиться - искать какие-то номерные детали.

Корреспондент:

«Правда» — советская эскадренная подводная лодка редкой – четвёртой — серии. Этот проект признали неудачным ещё на этапе строительства, поэтому было выпущено всего три таких субмарины, и все они стали учебными. Только «Правда» участвовала в Великой Отечественной войне. 9 сентября 1941 года субмарина вышла из Кронштадта практически безоружной. В отсеках и торпедных аппаратах субмарины - продукты, медикаменты и боеприпасы для частей Красной армии, удерживавших полуостров Ханко.

Военный историк Константин Стрельбицкий:

Все прекрасно представляли, что поход этот рискованный, и он экспериментальный. Как говорят, первым всегда трудно, а это первый транспортный поход подводной лодки... вообще. Опыт, хотя и неудачный, был использован впоследствии в массовом количестве, когда в мае-июле 1942 года было организовано подводное снабжение на другом флоте, на Черноморском.

Корреспондент:

Сейчас очевидно, что лодка шла, как и предписывали военные инструкции, скорее всего, ночью и в надводном положении. Мина ударилась о днище в районе третьего и четвёртого отсеков, взрывом корпус раскололо пополам. Сейчас он на одну треть врос в дно Финского залива. На репитере — приборе, который дублирует команды капитана корабля — стрелки работы двигателей застыли в разных положениях. Возможно, подводники заметили и пытались обойти минное заграждение.

Звучит поминальная молитва:

...приснопамятных рабех божиих, воинов Иоанна, Иоанна, Луки....

Корреспондент:

В поминальном списке — 54 имени: никому не удалось спастись. На месте гибели субмарины - международная поисковая экспедиция «Поклон кораблям Великой Победы». Впервые в России подводное воинское захоронение оформлено официально, теперь фамилии членов экипажа «Правды» из перечня пропавших без вести перенесут в списки погибших в бою.

Заместитель начальника управления Министерства обороны РФ по увековечиванию памяти погибших при защите Отечества Андрей Таранов:

Пропавший без вести - это человек с судьбой неизвестной. К пропавшим без вести у нас относились не только герои, которые погибли в бою, утонули в реке, например, сгорели в танке ... в самолете сгорели, но и те, кто переходили на сторону противника.

Корреспондент:

На глубине 75 метров российские и финские водолазы устанавливают табличку с именами всех членов экипажа, с палубы спускают поминальный венок. На Волго-Балтийском судоходном пути в Финском заливе появился воинский мемориал славы российских подводников.

Корреспондент:

Согласно европейским конвенциям, место, где затонула советская подлодка «Правда», теперь воинское захоронение, которое охраняется российским государством. Его координаты нанесут на все судоходные карты мира, и с этого дня каждый проходящий здесь корабль будет длинным сигналом оказывать воинские почести подводникам, погибшим, защищая свою страну. Александр Никитин, Виктор Виноградов, «Вести», Финский залив.

(Vir: <http://www.vesti.ru/doc.html?id=788677&tid=97415>. Pridobljeno: 7. 5. 2012.)

Del B**Определился победитель конкурса «Ты - комментатор»****Ведущий телепередачи:**

Победителем всероссийского народного конкурса «Ты — комментатор» стал Александр Логинов. Это проект телеканала «Россия 2», стартовавший полтора месяца назад. Участники конкурса «Ты - комментатор» должны были прокомментировать фрагмент прямой трансляции футбольных матчей чемпионата страны.

Из пяти тысяч претендентов до финала конкурса дошли только четверо. И сегодня в заключительной программе в эфире канала «Россия-2» москвичу Александру Логинову отдали пальму первенства, он и поедет на **чемпионат Европы**, где будет комментировать матч сборной России. Компанию ему составит оренбуржец Карен Адамян. Ему 19. Занял он второе место в конкурсе. И тоже поедет, как решило жюри.

Ведущий награждения:

Так уж получилось – вообще исторически сложилось, что в футболе люди иногда комментируют по одному, люди иногда комментируют в паре. У нас на канале любят, когда комментируют в паре, поэтому на Евро поедут 2 человека. Карен тоже поедет.

Вот так, специальным решением нашего жюри на чемпионат Европы по футболу отправляются: победитель Александр Логинов и Карен Адамян.

Ребята! Там нужно работать хорошо. Учтите, что Дневники чемпионата Европы буду вести я, а требования у меня к футболу сами знаете какие – жёсткие. Огромное спасибо нашему победителю, нашим призёрам, всем ребятам, которые ...

(Vir: <http://www.vesti.ru/doc.html?id=789253>. Pridobljeno: 8. 5. 2012.)

IZPITNA POLA 3**OR in VR****A) Pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik)****Komunikacijska ustreznost**

Točke	Merila
4	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen popolnoma ustreza nalogi, upoštevane so vse zahtevane informacije in iztočnice. Besedilo je lepo oblikovano in povezano. Sestavek deluje zelo prepričljivo.
3	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen ustreza nalogi. Sporočilo je sicer jasno, iztočnice so upoštevane, vendar so informacije navedene skopo, povezave med posameznimi elementi so manj spretno izražene. Sporočilni namen je dosežen.
2	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen večinoma ustreza nalogi, sporočilo je na nekaterih mestih nejasno, upoštevanje besedilne vrste pomanjkljivo; kandidat dodaja nekaj neustreznih informacij ali izpušča nekatere zahtevane informacije. Elementi so med seboj slabo povezani, oziroma je sestavek krajši od 100 besed.
1	Sestavek delno ustreza nalogi. Sporočilo je večinoma nejasno. Kandidat upošteva le nekaj iztočnic, izpušča več zahtevanih informacij, ne upošteva besedilne vrste ali komunikacijskega položaja. Sestavek vsebuje le posamezne nepovezane podatke.
0	Sestavek po vsebini in sporočilnemu namenu ne ustreza nalogi oziroma kandidat sestavka ni napisal. Sporočilo je nejasno, besedilna vrsta je neustrezna.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 2 točki.

Besedišče in slog

Točke	Merila
3	Besedišče je bogato in primerno rabljeno. Kandidat upošteva slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
2	Besedišče je skromno, vendar ustrezno. Na nekaterih mestih je napačno rabljeno. Kandidat le delno upošteva slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
1	Besedišče je zelo skromno oziroma večkrat neprimerno rabljeno, se ponavlja.
0	Besedišče je neprimerno.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila
3	Sestavek je jezikovno pravilen in tekoč, skoraj brez slovničnih in pravopisnih napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture.
2	V sestavku je nekaj slovničnih in pravopisnih napak, kar pa ne ovira razumevanja.
1	V sestavku je veliko slovničnih in pravopisnih napak. Zaradi neustrezne rabe jezikovnih struktur je sestavek na nekaterih mestih težko razumljiv in berljiv.
0	Sestavek je zaradi številnih oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak ter napačno rabljenih jezikovnih struktur nerazumljiv.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, nečitljiv oziroma če kandidat sestavka ni napisal.

OR**B) Daljši pisni sestavek****Vsebina**

Točke	Merila
5	Sestavek ustreza temi naloge, besedilo je vsebinsko bogato, jasno in smiselno. Kandidat samostojno razmišlja, svoje misli podpre s primeri in utemelji lastna stališča.
4	Sestavek ustreza temi naloge. Kandidat je manj izviren in prepričljiv pri razvijanju misli ter pri navajanju informacij in argumentov.
3	Sestavek še ustreza temi naloge, vendar je ta obravnavana zelo površno. Kandidat informacije, misli in primere zgolj našteva, izpeljava zaključkov in argumentov je šibka. Uporabljenih je premalo besed (170–190).
2	Sestavek komaj še ustreza temi naloge oziroma se od nje oddaljuje. Informacije in misli se ponavljajo, kandidat ne navaja primerov in ne utemeljuje svojih misli in stališč. Sporočilo je na nekaterih mestih nejasno. Uporabljenih je premalo besed (110–170).
1	Sestavek le delno ustreza temi naloge (lahko tudi zaradi premalo besed) oziroma se je kandidat zelo oddaljil od teme. Sporočilo celotnega sestavka ni povsem jasno.
0	Sestavek ne ustreza zahtevam naloge, oziroma kandidat sestavka ni napisal.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 3 točke.

Zgradba

Točke	Merila
4–5	Sestavek je zelo dobro/dobro zasnovan in členjen, z jasnim uvodom in ustreznim zaključkom. Prehodi med deli besedila so smiselni.
2–3	Sestavek je primerno/še ustrežno zasnovan in členjen. Med posameznimi deli besedila ni vedno smiselne povezave/prisotna so občasna ponavljanja in preskakovanja.
1	Sestavek je slabo zasnovan, ni smiselne povezave med deli besedila.
0	Sestavek ni členjen.

Besedišče

Točke	Merila
5	Besedišče v celoti ustreza temi naloge. Je bogato, raznoliko in ustrezno rabljeno.
4	Besedišče je ustrezno, vendar je manj raznoliko, z manjšimi leksikalnimi spodrsljaji.
3	Besedišče je primerno, vendar večkrat napačno rabljeno.
2	Besedišče je skromno oziroma neprimerno rabljeno in se ponavlja.
1	Besedišče je zelo skromno in pogosto neprimerno rabljeno, kar ovira razumevanje.
0	Besedišče je tako skromno, pomanjkljivo ali neustrezno, da je besedilo v celoti nerazumljivo oziroma število besed ne ustreza zahtevam.
Opomba	Če je sestavek krajši od 110 besed, se v tej kategoriji dodelijo največ 3 točke.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila
5	Kandidat spretno uporablja raznolike in zahtevnejše jezikovne strukture. Besedilo je skoraj brez napak.
4	Besedilo je jezikovno ustrezno, lažje oblikoslovne, skladske ali pravopisne napake so večinoma pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
3	Jezikovne strukture so večinoma pravilne, vendar so preprostejše, skladske vzorci se ponavljajo. Pravopisne in oblikoslovne napake še ne ovirajo razumevanja.
2	Sestavek vsebuje več slovničnih in pravopisnih napak, raba jezikovnih struktur je pogosto neustrezna, kar na nekaterih mestih ovira razumevanje.
1	Tudi pri rabi enostavnih jezikovnih struktur kandidat dela veliko slovničnih in pravopisnih napak, kar ovira razumevanje besedila.
0	Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oziroma je sestavek nerazumljiv.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, nečitljiv oziroma če kandidat sestavka ni napisal.

Skupno število točk izpitne pole 3 OR: 10 + 20 = 30

VR**B) Pisni sestavek na temo iz književnosti**

Merila za ocenjevanje pisnega sestavka na temo iz književnosti so sicer enaka merilom za ocenjevanje daljšega pisnega sestavka, le da se pri ocenjevanju vsebine upoštevajo naslednja merila.

Vsebina

Točke	Merila
5	Sestavek popolnoma ustreza temi naloge, je zanimiv, jasen, vsebinsko bogat in prepričljiv. Argumenti/protiargumenti, pravilno uporabljeni navedki ter pravilna umestitev odlomka v širše sobesedilo kažejo na visoko stopnjo razumevanja umetnostnega besedila.
4	Sestavek ustreza temi naloge. Kandidat dobro pozna literarno temo, vendar je manj samostojen in prepričljiv pri razvijanju misli in navajanju argumentov. Primeri in navedki so ustrezni, vendar manj pogosti. Kandidat razume umetnostno besedilo. Sporočilo je jasno in zanimivo.
3	Sestavek delno ustreza temi naloge, vendar kandidat slabše pozna literarno temo. Informacije, misli in primere zgolj našteva, stališča le opiše in jih pogosto ne utemelji. Primeri in navedki niso vedno ustrezni. Interpretacija umetnostnega besedila je omejena na navajanje očitnega, ne kaže pa samostojnosti ali višje stopnje razumevanja. Nekatera mesta so nejasna, vendar je sporočilo celotnega sestavka še razumljivo.
2	Sestavek je skromen in komaj še ustreza temi naloge. Kandidat zelo slabo pozna literarno temo. Pri navajanju informacij in misli se ponavlja, namesto interpretacije navaja le gola dejstva, ki jih ne utemelji, primerov in navedkov skoraj ni. Sporočilo na nekaterih mestih ni dovolj jasno.
1	Sestavek le delno ustreza temi naloge. Kandidat se je zelo oddaljil od teme ali jo omenja samo v posameznih povedih. Sporočilo sestavka ni jasno (lahko tudi zaradi premalo besed: 80–110). Sestavek je komaj razumljiv.
0	Kandidat ne pozna literarne teme oziroma sestavka ni napisal.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 3 točke.

Skupno število točk izpitne pole 3 VR: 10 + 20 = 30